



**Dekret**

**Decreto**

des Landesrats  
der Landesrätin

dell'Assessore  
dell'Assessora

Nr.

N.

26118/2018

Agentur für Bevölkerungsschutz - Agenzia per la Protezione civile

**Betreff:**

Genehmigung der 4. Abänderung des  
Arbeitsprogrammes der Agentur für  
Bevölkerungsschutz, Bereich  
Wildbachverbauung - Haushalt 2018

**Oggetto:**

Approvazione della 4° variazione del  
programma di lavoro dell'Agenzia per la  
Protezione civile, settore bacini montani -  
Esercizio finanziario 2018

Vorausgeschickt, dass der Art. 4 des Landesgesetzes vom 12. Juli 1975, Nr. 35, betreffend die Allgemeinen Vorschriften für Bodenschutz, Wildbach- und Lawinenverbauung der Agentur für Bevölkerungsschutz die Ausarbeitung des Jahresprogramms der durchzuführenden Arbeiten und Bauten auferlegt, welches der Landesregierung zur Genehmigung zu unterbreiten ist;

Nach Einsicht in das Dekret des Landeshauptmannes vom 4. Dezember 2015, Nr. 32, mit dem die Agentur für Bevölkerungsschutz errichtet und das Landesgesetz vom 18. Dezember 2002, Nr. 15, in geltender Fassung, abgeändert wurde;

Artikel 14, Absatz 1 und 2 des Dekretes des Landeshauptmannes vom 4. Dezember 2015, Nr. 32, sieht vor, dass mit 1. Jänner 2016 die Agentur ihre Tätigkeit aufnimmt und sämtliche Befugnisse und Aufgaben der Landesabteilungen Wasserschutzbauten und Brand- und Zivilschutz, der Berufsfeuerwehr und der jeweiligen Ämter übernimmt.

Artikel 25, Absatz 2, des Landesgesetzes vom 18. Dezember 2002, Nr. 15, in geltender Fassung, sieht den Direktor als gesetzlichen Vertreter der Agentur vor, wobei er unter anderem folgende Befugnisse wahrnimmt:

- nimmt alle Verwaltungsbefugnisse wahr, die in die Zuständigkeit der Agentur fallen und nicht ausdrücklich anders geregelt sind;
- legt der Landesregierung sämtliche Tätigkeitsprogramme und deren eventuellen Abänderungen zur Genehmigung vor und ist für die Umsetzung verantwortlich.

Festgestellt, dass das erwähnte Programm für das Haushaltsjahr 2018 bereits erstellt worden ist, dass dasselbe an die finanzielle Ausstattung angepasst ist und auch Maßnahmen betreffend die vom Staat im Sinne des Gesetzesdekretes vom 11.11.1999, Nr. 463, übertragenen Flussregulierungen I. und II. Kategorie vorsieht;

Nach Einsicht in das Dekret Nr. 177/2018 des Landeshauptmannes, mit dem der Verwaltungshaushalt der Agentur für Bevölkerungsschutz für die Finanzjahre 2018-2020 genehmigt wurde;

Nach Einsicht in die 4. Abänderung des Arbeitsprogrammes (Anlage A);

Nach Einsicht in den beiliegenden erläuternden Bericht (Anlage B);

Premesso che l'art. 4 della Legge Provinciale del 12 luglio 1975, n. 35, relativa agli Disposizioni generali per la regolazione dei corsi d'acqua e la difesa del suolo impone all'Agenzia per la Protezione civile stessa l'obbligo di predisporre il programma annuale dei lavori e delle opere di propria pertinenza, da sottoporre alla Giunta Provinciale per l'approvazione;

Visto il decreto del Presidente della Provincia del 4 dicembre 2015, n. 32, con il quale è stato istituito l'Agenzia per la protezione civile e modificato la legge provinciale del 18 dicembre 2002, n. 15, e successive modifiche;

L'articolo 14, comma 1 e 2 del decreto del presidente della Provincia del 4 dicembre 2015, n. 32, prevede che l'Agenzia sia operativa dal 1 gennaio 2016 e che assuma tutte le funzioni ed i compiti delle Ripartizioni provinciali Opere idrauliche e Protezione antincendi e civile, del Corpo permanente dei vigili del fuoco e dei relativi uffici.

L'articolo 25, comma 2, della legge provinciale 18 dicembre 2002, n. 15, e successive modifiche, prevede che il Direttore abbia la rappresentanza legale dell'Agenzia e svolga fra l'altro le seguenti funzioni:

- esercita tutte le funzioni amministrative nelle materie di competenza dell'Agenzia, escluse quelle per le quali è espressamente prevista una diversa disciplina;
- sottopone all'approvazione della Giunta provinciale tutti i programmi delle attività nonché le eventuali modifiche degli stessi ed è responsabile della loro attuazione.

Preso atto che tale programma riferentesi all'esercizio 2018 è stato puntualmente predisposto, risulta conforme alle competenze e ricomprende anche interventi sulle opere idrauliche di I<sup>a</sup> e II<sup>a</sup> categoria delegate dallo Stato in virtù del Decreto Legge 11.11.1999, n. 463;

Visto il decreto n. 177/2018 del Presidente, con il quale è stato approvato il bilancio finanziario dell'Agenzia per la Protezione civile per gli anni 2018-2020;

Vista l'allegata 4<sup>o</sup> variazione del programma di lavoro (allegato A);

Vista l'allegata relazione esplicativa (allegato B);

Hervorgehoben, dass die im erwähnten Programm angeführten Beträge der einzelnen Tätigkeitsbereiche vorläufigen Charakter haben, da dieselben erst nach erfolgter Projektierung im endgültigen Ausmaß festgelegt und mit eigenem Verwaltungsakt genehmigt werden;

Nach Einsicht in das L.G. vom 23.4.1992, Nr. 10, betreffend "Neuordnung der Führungsstruktur der Südtiroler Landesverwaltung";

Nach Einsicht in den Punkt 18 - Buchstabe a) des Bestimmungsteiles des Beschlusses der Landesregierung vom 07.07.2015, Nr. 799, betreffend die Übertragung von Befugnissen gemäß Art. 2, Absatz 6, des L.G. vom 23. April 1992, Nr. 10;

**v e r f ü g t**  
**der Landesrat**

- 1) die 4. Abänderung des Arbeitsprogrammes, betreffend die durchzuführenden Arbeiten und Bauten, die als institutionelle Aufgaben zu betrachten sind, zu genehmigen;
- 2) anzuerkennen, dass die im erwähnten Programm aufgelisteten Durchführungsprojekte mittels eigenem Verwaltungsakt genehmigt werden.

**Der Landesrat**

**Arnold Schuler**

Rilevato che gli importi indicati nel programma di cui trattasi e riferiti ai singoli settori d'intervento rivestono carattere meramente indicativo in quanto gli stessi potranno essere stabiliti nel loro ammontare definitivo soltanto in sede di progettazione ultimata e successivamente approvati con apposito provvedimento amministrativo;

Vista la L.P. del 23.4.1992, n. 10, concernente il "Riordinamento della struttura dirigenziale della Provincia Autonoma di Bolzano";

Visto il punto 18 - lettera a) del dispositivo della Deliberazione della Giunta Provinciale del 07.07.2015, n. 799, in materia di delega di funzioni ai sensi dell'art. 2 - comma 6 della L.P. 23 aprile 1992, n. 10;

**l'Assessore**  
**d e c r e t a**

- 1) di approvare la 4° variazione del programma di lavoro concernente i lavori e le opere da eseguirsi, aventi carattere istituzionale;
- 2) di dare atto che i progetti esecutivi contenuti nel programma di cui trattasi, verranno approvati con atto separato.

**L'Assessore**

*AGENTUR FÜR BEVÖLKERUNGSSCHUTZ - FUNKTIONSBEREICH WILDBACHVERBAUUNG  
AGENZIA PER LA PROTEZIONE CIVILE - AREA FUNZIONALE BACINI MONTANI*

**ARBEITSPROGRAMM 2018 PROGRAMMA DI LAVORO  
4. Abänderung / 4. Variazione**

**Dezember    Dicembre  
2018        2018**

**Amt für Wildbach- und Lawinenverbauung - Ost**  
**Ufficio sistemazione bacini montani - Est**

1° Änderung  
1° Variazione

2° Änderung  
2° Variazione

3° Änderung  
3° Variazione

FN NP	Einzugsg. Bacino	Wildbach Sottobacino	Gemeinde Comune	Funkt. Einzugsgeb. Bacini funzionali	Beschreibung der Arbeiten Descrizione dei lavori	Art der Änderung Tipo di modifica	Begründung Motivazione	Art der Änderung Tipo di modifica	Begründung Motivazione	Art der Änderung Tipo di modifica	Begründung Motivazione
1.	Rienz, Ahr, Drau	Ing. biologische Arbeiten Oberes Pustertal	verschiedene	O0000	Ufersicherungen, Erosionsschutzmaßnahmen, Bepflanzungen, Pflege von Begrünungen, Instandhaltungsarbeiten						
	Rienza, Aurino, Drava	Lavori ing. naturalistica Alta Pusteria	diversi		Consolidamenti spondali, interventi di difesa dall'erosione, piantumazioni, opere di cura di rinverdimenti, lavori di manutenzione						
2.	Rienz, Gader	Ing. biologische Arbeiten Unteres Pustertal	verschiedene	O0000	Ufersicherungen, Erosionsschutzmaßnahmen, Bepflanzungen, Pflege von Begrünungen, Instandhaltungsarbeiten						
	Rienza, Gadera	Lavori ing. naturalistica Bassa Pusteria	diversi		Consolidamenti spondali, interventi di difesa dall'erosione, piantumazioni, opere di cura di rinverdimenti, lavori di manutenzione						
3.	Rienz / Drau / Gader / Ahr / Piave	Verschiedene	Verschiedene	O0000	Instandhaltungsarbeiten an Bächen und Bauwerken in der Zone Ost						
	Rienza / Drava / Gadera / Aurino / Piave	Diversi	Diversi		Lavori di manutenzione su corsi d'acqua e manufatti nella zona Est						
9.	Rienz	Rienz	Toblach und Niederdorf	ORI40	Errichtung von Uferschutzmauern	Neue Position (1° Änderung)	Mit Ressourcen der Änderung des Landeshaushaltes (L.G. Nr.3/18) finanziert	Änderung Position (2° Änderung)	Änderung der Beschreibung und Aufstockung der Finanzierung durch zusätzliche Landesmittel		
	Rienza	Rienza	Dobbiaco e Villabassa		Costruzione di muri di sponda	Nuova posizione (1° variazione)	Posizione finanziata con la variazione del bilancio provinciale (L.P. n.3/18)	Modifica posizione (2° variazione)	Modifica della descrizione e incremento del finanziamento con fondi provinciali aggiuntivi		
10.	Rienz	C.90	Mühlbach	ORI34	Errichtung eines Rückhaltebeckens	Neue Position (1° Änderung)	Mit Ressourcen der Änderung des Landeshaushaltes (L.G. Nr.3/18) finanziert				
	Rienza	C.90	Rio di Pusteria		Costruzione di un bacino di trattenuta	Nuova posizione (1° variazione)	Posizione finanziata con la variazione del bilancio provinciale (L.P. n.3/18)				
11.	Rienz	Sonnenbüchelbach	Prags	ORI40	Errichtung von Konsolidierungssperren	Neue Position (1° Änderung)	Mit Ressourcen der Änderung des Landeshaushaltes (L.G. Nr.3/18) finanziert				
	Rienza	Rio Colle del Sole	Prags		Costruzione di briglie di consolidamento	Nuova posizione (1° variazione)	Posizione finanziata con la variazione del bilancio provinciale (L.P. n.3/18)				
12.	Gader	Moosenerbach	St. Lorenzen	OGA39	Errichtung von Uferschutzmauern	Neue Position (1° Änderung)	Mit Ressourcen der Änderung des Landeshaushaltes (L.G. Nr.3/18) finanziert				
	Gadera	Rio della Palude	San Lorenzo di Sebato		Costruzione di muri di sponda	Nuova posizione (1° variazione)	Posizione finanziata con la variazione del bilancio provinciale (L.P. n.3/18)				
13.	Ahr	Neuhausbach	Gais	OAH35	Errichtung von Ablenkdämmen	Neue Position (1° Änderung)	Mit Ressourcen der Änderung des Landeshaushaltes (L.G. Nr.3/18) finanziert				
	Aurino	Rio Casanova	Gais		Costruzione argini deviatori	Nuova posizione (1° variazione)	Posizione finanziata con la variazione del bilancio provinciale (L.P. n.3/18)				
14.	Ahr	Wieserbach	Prettau	OAH31	Errichtung von Konsolidierungssperren	Neue Position (1° Änderung)	Mit Ressourcen der Änderung des Landeshaushaltes (L.G. Nr.3/18) finanziert				
	Aurino	Rio Prato	Predoi		Costruzione di briglie di consolidamento	Nuova posizione (1° variazione)	Posizione finanziata con la variazione del bilancio provinciale (L.P. n.3/18)				
15.	Ahr	Walcherbach	Ahrntal	OAH31	Errichtung von Ablenkdämmen	Neue Position (1° Änderung)	Mit Ressourcen der Änderung des Landeshaushaltes (L.G. Nr.3/18) finanziert	Wird nicht durchgeführt (3° Änderung)	Die Position wird aus Finanzierungsgründen gestrichen		
	Aurino	Rio di Mezzo	Valle Aurina		Costruzione di argini deviatori	Nuova posizione (1° variazione)	Posizione finanziata con la variazione del bilancio provinciale (L.P. n.3/18)	Non viene realizzato (3° variazione)	La posizione viene eliminata per mancanza di fondi		
16.	Drau	Helmbach	Sexten	ODR41	Abbruch und Neuerrichtung von Konsolidierungssperren	Neue Position (1° Änderung)	Mit Ressourcen der Änderung des Landeshaushaltes (L.G. Nr.3/18) finanziert				
	Drava	Rio Monte Elmo	Sesto		Risanamento di opere paravalanghe	Nuova posizione (1° variazione)	Posizione finanziata con la variazione del bilancio provinciale (L.P. n.3/18)				
17.	Gader	Colzbach	Abtei	OGA39	Errichtung von Konsolidierungssperren	Neue Position (1° Änderung)	Mit Ressourcen der Änderung des Landeshaushaltes (L.G. Nr.3/18) finanziert				
	Gadera	Rio Colz	Badia		Costruzione di briglie di consolidamento	Nuova posizione (1° variazione)	Posizione finanziata con la variazione del bilancio provinciale (L.P. n.3/18)				

FN	Einzugsg.	Wildbach	Gemeinde	Funkt. Einzugsgeb. Bacini funzionali	Beschreibung der Arbeiten	Art der Änderung	Begründung	Art der Änderung	Begründung	Art der Änderung	Begründung
NP	Bacino	Sottobacino	Comune		Descrizione dei lavori	Tipo di modifica	Motivazione	Tipo di modifica	Motivazione	Tipo di modifica	Motivazione
18.	Gader	Wengenerbach	Wengen	OGA39	Errichtung von Konsolidierungssperren	Neue Position (1° Änderung)	Mit Ressourcen der Änderung des Landeshaushaltes (L.G. Nr.3/18) finanziert				
	Gadera	Rio Ciampió	La Valle		Costruzione di briglie di consolidamento	Nuova posizione (1° variazione)	Posizione finanziata con la variazione del bilancio provinciale (L.P. n.3/18)				
19.	Drau	Anderter Albl Lawine	Sexten	ODR41	Errichtung von Lawinenschutzdämmen	Neue Position (1° Änderung)	Mit Ressourcen der Änderung des Landeshaushaltes (L.G. Nr.3/18) finanziert				
	Drava	Valanga Anderter Albl	Sesto		Costruzione di argini paravalanghe	Nuova posizione (1° variazione)	Posizione finanziata con la variazione del bilancio provinciale (L.P. n.3/18)				
20.	Rienz	Albberglawine	Mühlbach	ORI34	Errichtung von Lawinenschutzwerken	Neue Position (1° Änderung)	Mit Ressourcen der Änderung des Landeshaushaltes (L.G. Nr.3/18) finanziert			Wird nicht durchgeführt (3° Änderung)	Die Position wird aus Finanzierungsgründen gestrichen
	Rienza	Valanga Albberg	Rio Pusteria		Costruzione di opere paravalanghe	Nuova posizione (1° variazione)	Posizione finanziata con la variazione del bilancio provinciale (L.P. n.3/18)			Non viene realizzato (3° variazione)	La posizione viene eliminata per mancanza di fondi
58.	Rienz	Pfundererbach	Vintl	ORI34	Errichtung von Uferschutzmauern	Neue Position (2° Änderung)	Mit Ressourcen der Änderung des Landeshaushaltes (L.G. Nr.3/18) finanziert			Wird nicht durchgeführt (3° Änderung)	Die Position wird aus Finanzierungsgründen gestrichen
	Rienza	Rio Fundres	Vandoies		Costruzione di muri di sponda	Nuova posizione (2° variazione)	Posizione finanziata con la variazione del bilancio provinciale (L.P. n.3/18)			Non viene realizzato (3° variazione)	La posizione viene eliminata per mancanza di fondi
61.	Rienz	Rieperbach	Rasen Antholz	ORI37	Errichtung Rückhaltebecken und Ablenkdamme Baulos II					Neue Position (3° Änderung)	Mit Ressourcen der 3° Budgetänderung der Agentur für Bevölkerungsschutz finanziert
	Rienza	Rio Rieper	Rasun Anterselva		Costruzione bacino di trattenuta e di argini deviatori Lotto II					Nuova posizione (3° variazione)	Posizione finanziata con risorse della 3° variazione del budget dell'Agenzia per la Protezione civile
<b>Totale</b>					<b>3.469.992,91 €</b>						

**Amt für Wildbach- und Lawinerverbauung - Nord**  
**Ufficio sistemazione bacini montani - Nord**

1° Änderung  
1° Variazione

2° Änderung  
2° Variazione

3° Änderung  
3° Variazione

FN NP	Einzugs- Bacino	Wildbach Sottobacino	Gemeinde Comune	Funkt. Einzugsgeb. Bacini funzionali	Beschreibung der Arbeiten Descrizione dei lavori	Art der Änderung Tipo di modifica	Begründung Motivazione	Art der Änderung Tipo di modifica	Begründung Motivazione	Art der Änderung Tipo di modifica	Begründung Motivazione
4.	Eisack, Talfer	Instandsetzungsarbeiten	verschiedene	N0000	Instandhaltungen an Bächen und Bauwerken in der Zone Nord						
	Isarco, Talvera	Lavori di manutenzione	diversi		Manutenzione dei corsi d'acqua e delle opere nella zona nord						
21.	Eisack	Instandsetzungsarbeiten	verschiedene	N0000	Instandhaltungen an Bächen und Bauwerken in der Zone Nord	Neue Position (1° Änderung)	Mit Ressourcen der Änderung des Landeshaushaltes (L.G. Nr.3/18) finanziert				
	Isarco	Lavori di manutenzione	diversi		Manutenzione dei corsi d'acqua e delle opere nella zona nord	Nuova posizione (1° variazione)	Posizione finanziata con la variazione del bilancio provinciale (L.P. n.3/18)				
22.	Eisack	Plunhoferbach	Sterzing	NOE01	Errichtung einer Künette und eines Rückhaltebeckens	Neue Position (1° Änderung)	Mit Ressourcen der Änderung des Landeshaushaltes (L.G. Nr.3/18) finanziert				
	Isarco	Rio Novale di Sotto	Vipiteno		Realizzazione di una cunetta e di un bacino di trattenuta	Nuova posizione (1° variazione)	Posizione finanziata con la variazione del bilancio provinciale (L.P. n.3/18)				
23.	Eisack	Jaufentalerbach	Ratschings	NOE03	Abbruch einer Brücke und Straßenverlegung zur Verbesserung der Abflusssektion	Neue Position (1° Änderung)	Mit Ressourcen der Änderung des Landeshaushaltes (L.G. Nr.3/18) finanziert	Wird nicht durchgeführt (2° Änderung)	Die Position wird aus Finanzierungsgründen gestrichen		
	Isarco	Rio Giovo	Racines		Demolizione di un ponte e spostamento di una strada per migliorare la sezione di deflusso	Nuova posizione (1° variazione)	Posizione finanziata con la variazione del bilancio provinciale (L.P. n.3/18)	Non viene realizzato (2° variazione)	La posizione viene eliminata per mancanza di fondi		
24.	Eisack	Trenserbach	Freienfeld	NOE04	Errichtung von Dämmen, Konsolidierungssperren und Uferschutzbauten	Neue Position (1° Änderung)	Mit Ressourcen der Änderung des Landeshaushaltes (L.G. Nr.3/18) finanziert				
	Isarco	Rio di Trens	Camp di Trens		Realizzazione di argini, briglie di consolidamento ed opere di difesa spondale	Nuova posizione (1° variazione)	Posizione finanziata con la variazione del bilancio provinciale (L.P. n.3/18)				
25.	Eisack	Rabalbbach	Brixen	NUE06	Errichtung einer Künette und Instandhaltung von Konsolidierungssperren	Neue Position (1° Änderung)	Mit Ressourcen der Änderung des Landeshaushaltes (L.G. Nr.3/18) finanziert				
	Isarco	Rio Rabalb	Bressanone		Realizzazione di una cunetta e manutenzione di briglie di consolidamento	Nuova posizione (1° variazione)	Posizione finanziata con la variazione del bilancio provinciale (L.P. n.3/18)				
26.	Eisack	Weinbergquelle	Brixen	NUE06	Errichtung von Konsolidierungssperren und Austausch von Rohren	Neue Position (1° Änderung)	Mit Ressourcen der Änderung des Landeshaushaltes (L.G. Nr.3/18) finanziert				
	Isarco	Sorgente Weinberg	Bressanone		Realizzazione di briglie di consolidamento e sostituzione di tubi	Nuova posizione (1° variazione)	Posizione finanziata con la variazione del bilancio provinciale (L.P. n.3/18)				
27.	Eisack	Gostnergraben	Villnöss	NUE06	Errichtung eines Rückhaltebeckens und Bau von Uferschutzbauten	Neue Position (1° Änderung)	Mit Ressourcen der Änderung des Landeshaushaltes (L.G. Nr.3/18) finanziert	Wird nicht durchgeführt (2° Änderung)	Die Position wird aus Finanzierungsgründen gestrichen		
	Isarco	Fossato Gostner	Funes		Realizzazione di un bacino di trattenuta e di opere di difesa spondale	Nuova posizione (1° variazione)	Posizione finanziata con la variazione del bilancio provinciale (L.P. n.3/18)	Non viene realizzato (2° variazione)	La posizione viene eliminata per mancanza di fondi		
28.	Eisack	Löchlbach	Klausen	NUE06	Errichtung einer Künette	Neue Position (1° Änderung)	Mit Ressourcen der Änderung des Landeshaushaltes (L.G. Nr.3/18) finanziert			Wird nicht durchgeführt (3° Änderung)	Die Position wird aus Finanzierungsgründen gestrichen
	Isarco	Rio di Gola	Chiusa		Realizzazione di una cunetta	Nuova posizione (1° variazione)	Posizione finanziata con la variazione del bilancio provinciale (L.P. n.3/18)			Non viene realizzato (3° variazione)	La posizione viene eliminata per mancanza di fondi
29.	Eisack	Gravetschbach	Villanders	NUE06	Instandhaltungen an der bestehenden Hangsicherung	Neue Position (1° Änderung)	Mit Ressourcen der Änderung des Landeshaushaltes (L.G. Nr.3/18) finanziert				
	Isarco	Rio Graveccio	Villandro		Manutenzione della sistemazione esistente del versante	Nuova posizione (1° variazione)	Posizione finanziata con la variazione del bilancio provinciale (L.P. n.3/18)				
30.	Eisack	Rabanserquelle	Lajen	NGR10	Errichtung von Konsolidierungssperren und Uferschutzbauten	Neue Position (1° Änderung)	Mit Ressourcen der Änderung des Landeshaushaltes (L.G. Nr.3/18) finanziert	Wird nicht durchgeführt (2° Änderung)	Die Position wird aus Finanzierungsgründen gestrichen		
	Isarco	Sorgente Rabans	Laion		Realizzazione di briglie di consolidamento ed opere di difesa spondale	Nuova posizione (1° variazione)	Posizione finanziata con la variazione del bilancio provinciale (L.P. n.3/18)	Non viene realizzato (2° variazione)	La posizione viene eliminata per mancanza di fondi		
31.	Eisack	Albionserbach	Lajen	NUE06	Errichtung von Konsolidierungssperren und Uferschutzbauten	Neue Position (1° Änderung)	Mit Ressourcen der Änderung des Landeshaushaltes (L.G. Nr.3/18) finanziert	Wird nicht durchgeführt (2° Änderung)	Die Position wird aus Finanzierungsgründen gestrichen		
	Isarco	Rio di Albions	Laion		Realizzazione di briglie di consolidamento ed opere di difesa spondale	Nuova posizione (1° variazione)	Posizione finanziata con la variazione del bilancio provinciale (L.P. n.3/18)	Non viene realizzato (2° variazione)	La posizione viene eliminata per mancanza di fondi		
59.	Eisack	Schaldererbach	Vahrn	NUE06	Errichtung eines Rückhaltebeckens, einer Vorsperre und Uferschutzbauten	Neue Position (1° Änderung)	Mit Ressourcen der Änderung des Landeshaushaltes (L.G. Nr.3/18) finanziert	Neue Position (2° Änderung)	Mit Ressourcen der Änderung des Landeshaushaltes (L.G. Nr.3/18) finanziert		
	Isarco	Rio Scaleres	Varna		Realizzazione di un bacino di trattenuta, di una controbriglia ed opere di difesa spondale	Nuova posizione (1° variazione)	Posizione finanziata con la variazione del bilancio provinciale (L.P. n.3/18)	Nuova posizione (2° variazione)	Posizione finanziata con la variazione del bilancio provinciale (L.P. n.3/18)		
<b>Totale</b>					<b>3.400.000,00 €</b>						

**Amt für Wildbach- und Lawinenverbauung - Süd**  
**Ufficio sistemazione bacini montani - Sud**

1° Änderung  
1° Variazione

3° Änderung  
3° Variazione

4° Änderung  
4° Variazione

FN NP	Einzugsg. Bacino	Wildbach Sottobacino	Gemeinde Comune	Funkt. Einzugsgeb. Bacini funzionali	Beschreibung der Arbeiten Descrizione dei lavori	1° Änderung 1° Variazione		3° Änderung 3° Variazione		4° Änderung 4° Variazione	
						Art der Änderung Tipo di modifica	Begründung Motivazione	Art der Änderung Tipo di modifica	Begründung Motivazione	Art der Änderung Tipo di modifica	Begründung Motivazione
5.	Etsch / Eisack / Falschauer / Noce / Avisio	Verschiedene Instandhaltungsarbeiten	verschiedene	S0000	Instandhaltungen an Bächen und Bauwerken in der Zone Süd			Erhöhung des ursprünglich vorgesehenen Betrages	Mit Ressourcen der 3° Budgetänderung der Agentur für Bevölkerungsschutz finanziert		
	Adige / Isarco / Valsura / Noce / Avisio	vari lavori di manutenzione	diversi		Manutenzione di corsi d'acqua e di opere nella zona sud			Aumento dell'importo previsto originariamente	Posizione finanziata con risorse della 3° variazione del budget dell'Agenzia per la Protezione civile		
32.	Etsch	Trudnerbach	Montan, Truden	SUN16	Konsolidierungsarbeiten im Mittellauf	Neue Position (1° Änderung)	Mit Ressourcen der Änderung des Landeshaushaltes (L.G. Nr.3/18) finanziert				
	Adige	Rio Trodena	Montagna, Trodena		Lavori di consolidamento nel corso medio	Nuova posizione (1° variazione)	Posizione finanziata con la variazione del bilancio provinciale (L.P. n.3/18)				
33.	Etsch	Zufluss Montanerbach	Montan	SUN16	Konsolidierungsarbeiten bei Schloss Enn	Neue Position (1° Änderung)	Mit Ressourcen der Änderung des Landeshaushaltes (L.G. Nr.3/18) finanziert				
	Adige	Affluente Rio di Montagna	Montagna		Lavori di consolidamento presso il castello d' Enna	Nuova posizione (1° variazione)	Posizione finanziata con la variazione del bilancio provinciale (L.P. n.3/18)				
34.	Etsch	Neuhüttenquellbach	Montan	SUN16	Errichtung von Konsolidierungs- und Uferschutzbauten	Neue Position (1° Änderung)	Mit Ressourcen der Änderung des Landeshaushaltes (L.G. Nr.3/18) finanziert				
	Adige	S. Nova Capanna	Montagna		Realizzazione di opere di consolidamento e di difesa spondale	Nuova posizione (1° variazione)	Posizione finanziata con la variazione del bilancio provinciale (L.P. n.3/18)				
35.	Etsch	Judbach	Terlan	SUN12	Austausch einer Rohrleitung und Errichtung von zwei Rückhaltebecken	Neue Position (1° Änderung)	Mit Ressourcen der Änderung des Landeshaushaltes (L.G. Nr.3/18) finanziert				
	Adige	Rivo Jud	Terlano		Sostituzione di un tubo e realizzazione di due bacini di ritenzione	Nuova posizione (1° variazione)	Posizione finanziata con la variazione del bilancio provinciale (L.P. n.3/18)				
36.	Etsch	Prissianerbach	Tisens	SUN12	Errichtung von Konsolidierungs- und Uferschutzbauten	Neue Position (1° Änderung)	Mit Ressourcen der Änderung des Landeshaushaltes (L.G. Nr.3/18) finanziert				
	Adige	Rio di Prissiano	Tesimo		Realizzazione di opere di consolidamento e di difesa spondale	Nuova posizione (1° variazione)	Posizione finanziata con la variazione del bilancio provinciale (L.P. n.3/18)				
37.	Noce	Pescarabach	Proveis	SNO13	Errichtung von Lawinenverbauungen - Mitteregglawine 6. Baulos	Neue Position (1° Änderung)	Mit Ressourcen der Änderung des Landeshaushaltes (L.G. Nr.3/18) finanziert	Änderung Position (3° Änderung)	Änderung der Beschreibung		
	Noce	Torr. Pescara	Proves		Realizzazione di opere paravalanghe - valanga Mitteregg 6° lotto	Nuova posizione (1° variazione)	Posizione finanziata con la variazione del bilancio provinciale (L.P. n.3/18)	Modifica posizione (3° variazione)	Modifica della descrizione		
38.	Etsch	Kirchenbach	St. Pankraz	SFA11	Abbruch und Neuerrichtung einer Ufermauer	Neue Position (1° Änderung)	Mit Ressourcen der Änderung des Landeshaushaltes (L.G. Nr.3/18) finanziert				
	Adige	Rio di Chiesa	S. Pancrazio		Demolizione e ricostruzione di un opera di difesa spondale	Nuova posizione (1° variazione)	Posizione finanziata con la variazione del bilancio provinciale (L.P. n.3/18)				
39.	Eisack	Geroldbach	Deutschnofen	SUE17	Instandhaltungsarbeiten im Mittellauf	Neue Position (1° Änderung)	Mit Ressourcen der Änderung des Landeshaushaltes (L.G. Nr.3/18) finanziert				
	Isarco	Rio S. Nicolò	Nova Ponente		Lavori di manutenzione nel corso medio	Nuova posizione (1° variazione)	Posizione finanziata con la variazione del bilancio provinciale (L.P. n.3/18)				
71.	Etsch	Etsch	Pfatten	SUN16	Hochwasserschutz Laimburg - Baulos 1					Neue Position (4° Änderung)	Mit Ressourcen der 4° Budgetänderung der Agentur für Bevölkerungsschutz finanziert
	Adige	Adige	Vadena		Difesa dalle alluvioni Laimburg - lotto 1					Nuova posizione (4° variazione)	Posizione finanziata con risorse della 4° variazione del budget dell'Agenzia per la Protezione civile
<b>Totale</b>						<b>2.707.548,21 €</b>					



**Amt für Wildbach- und Lawinenverbauung - West**  
**Ufficio sistemazione bacini montani - Ovest**

1° Änderung  
1° Variazione

2° Änderung  
2° Variazione

3° Änderung  
3° Variazione

FN NP	Einzugsg. Bacino	Wildbach Sottobacino	Gemeinde Comune	Funkt. Einzugsgeb. Bacini funzionali	Beschreibung der Arbeiten Descrizione dei lavori	1° Änderung 1° Variazione		2° Änderung 2° Variazione		3° Änderung 3° Variazione	
						Art der Änderung Tipo di modifica	Begründung Motivazione	Art der Änderung Tipo di modifica	Begründung Motivazione	Art der Änderung Tipo di modifica	Begründung Motivazione
6.	Adige Etsch	rio Corzes Kortscherbach	Silandro Schlanders	WVI26	sostituzione di una tubazione Austausch einer Rohrleitung	Änderung Position (1° Änderung) Modifica posizione (1° variazione)	Änderung der Beschreibung modifica della descrizione				
40.	Adige Etsch	rio Carlino e affluenti Karlinbach u. Nebenflüsse	Curon Graun	WVI20	Realizzazione e manutenzione di briglie di consolidamento e di opere di difesa spondale Errichtung und Instandhaltung von Konsolidierungssperren und von Uferschutzbauten	Neue Position (1° Änderung) Nuova posizione (1° variazione)	Mit Ressourcen der Änderung des Landeshaushaltes (L.G. Nr.3/18) finanziert Posizione finanziata con la variazione del bilancio provinciale (L.P. n.3/18)				
41.	Adige Etsch	rio Puni Punibach	Glorenza Glurns	WVI21	Realizzazione del rialzo dell'argine destro Erhöhung des rechten Damms	Neue Position (1° Änderung) Nuova posizione (1° variazione)	Mit Ressourcen der Änderung des Landeshaushaltes (L.G. Nr.3/18) finanziert Posizione finanziata con la variazione del bilancio provinciale (L.P. n.3/18)				
42.	Adige Etsch	val. Alpe di Quaira Law. Karjoch	Moso Moos	WPA23	Realizzazione di reti da neve Errichtung von Schneenetzen	Neue Position (1° Änderung) Nuova posizione (1° variazione)	Mit Ressourcen der Änderung des Landeshaushaltes (L.G. Nr.3/18) finanziert Posizione finanziata con la variazione del bilancio provinciale (L.P. n.3/18)				
43.	Adige Etsch	valanghe a Senales Lawinen in Schnals	Senales Schnals	WVI22	Realizzazione di reti da neve Errichtung von Schneenetzen	Neue Position (1° Änderung) Nuova posizione (1° variazione)	Mit Ressourcen der Änderung des Landeshaushaltes (L.G. Nr.3/18) finanziert Posizione finanziata con la variazione del bilancio provinciale (L.P. n.3/18)				
44.	Adige Etsch	rio Grava Grafbach	Senales Schnals	W VI 22	Costruzione di briglie di consolidamento e di opere di difesa spondale Errichtung von Konsolidierungssperren und von Uferschutzbauten	Neue Position (1° Änderung) Nuova posizione (1° variazione)	Mit Ressourcen der Änderung des Landeshaushaltes (L.G. Nr.3/18) finanziert Posizione finanziata con la variazione del bilancio provinciale (L.P. n.3/18)				
45.	Adige Etsch	rio Tarces Tartscherbach	Malles Mals	WVI21	Costruzione di un bacino di trattenuta Errichtung eines Rückhaltebeckens	Neue Position (1° Änderung) Nuova posizione (1° variazione)	Mit Ressourcen der Änderung des Landeshaushaltes (L.G. Nr.3/18) finanziert Posizione finanziata con la variazione del bilancio provinciale (L.P. n.3/18)				
46.	Adige Etsch	Adige e affluenti Etsch u. Nebenflüsse	vari verschiedene	W0000	Realizzazione di accessi per le stazioni mobili di pompaggio dei VFV Errichtung von mehreren Zugängen für die mobilen Pumpstationen der FF	Neue Position (1° Änderung) Nuova posizione (1° variazione)	Mit Ressourcen der Änderung des Landeshaushaltes (L.G. Nr.3/18) finanziert Posizione finanziata con la variazione del bilancio provinciale (L.P. n.3/18)				
47.	Adige Etsch	rio Carlino e affluenti Karlinbach u. Nebenflüsse	Curon Graun	WVI20	Realizzazione di argini paravalanga Errichtung von Lawinendämmen	Neue Position (1° Änderung) Nuova posizione (1° variazione)	Mit Ressourcen der Änderung des Landeshaushaltes (L.G. Nr.3/18) finanziert Posizione finanziata con la variazione del bilancio provinciale (L.P. n.3/18)				
48.	Adige Etsch	Passirio Passer	Merano Meran	WPA28	Manutenzione di opere di difesa spondale Instandhaltung von Uferschutzbauten	Neue Position (1° Änderung) Nuova posizione (1° variazione)	Mit Ressourcen der Änderung des Landeshaushaltes (L.G. Nr.3/18) finanziert Posizione finanziata con la variazione del bilancio provinciale (L.P. n.3/18)				
49.	Adige Etsch	diversi Verschiedene	diversi Verschiedene	W0000	Cura della vegetazione ripariale, falciatura e sgombero del materiale, la manutenzione degli argini e delle strade arginali e nonché la protezione delle sponde. Pflege der Ufervegetation, Mahd und Materialentnahme, Instandhaltung der Dämme und der Dammwege, sowie der Uferschutz	Neue Position (1° Änderung) Nuova posizione (1° variazione)	Mit Ressourcen der Änderung des Landeshaushaltes (L.G. Nr.3/18) finanziert Posizione finanziata con la variazione del bilancio provinciale (L.P. n.3/18)	Erhöhung des ursprünglich vorgesehenen Betrages Aumento dell'importo previsto originariamente	Mit Ressourcen der 3° Budgetänderung der Agentur für Bevölkerungsschutz finanziert Posizione finanziata con risorse della 3° variazione del budget dell'Agenzia per la Protezione civile		
60.	Adige Etsch	tovo di Tel Töllgraben	Parcines e Lagundo Partschins u. Algund	W PA 27	Realizzazione di una briglia a funi Errichtung einer Seilsperre	Neue Position (1° Änderung) Nuova posizione (1° variazione)	Mit Ressourcen der Änderung des Landeshaushaltes (L.G. Nr.3/18) finanziert Posizione finanziata con la variazione del bilancio provinciale (L.P. n.3/18)	Neue Position (2° Änderung) Nuova posizione (2° variazione)	Mit Ressourcen der Änderung des Landeshaushaltes (L.G. Nr.3/18) finanziert Posizione finanziata con la variazione del bilancio provinciale (L.P. n.3/18)		
<b>Totale</b>					<b>3.700.000,00 €</b>						

**Misure finanziate con il Fondo Unico Regionale - Zona Est**  
**Mittels Regionalen Einheitsfonds finanzierte Maßnahmen - Zone Ost**

3° Änderung  
3° Variazione

<i>FN</i>	<i>Einzugsg.</i>	<i>Wildbach</i>	<i>Gemeinde</i>	<i>Funkt. Einzugsgeb.</i>	<i>Beschreibung der Arbeiten</i>	<i>Art der Änderung</i>	<i>Begründung</i>
<i>NP</i>	<i>Bacino</i>	<i>Sottobacino</i>	<i>Comune</i>	<i>Bacini funzionali</i>	<i>Descrizione dei lavori</i>	<i>Tipo di modifica</i>	<i>Motivazione</i>
62.	Gader Gadera	Gader Gadera	St. Lorenzen San Lorenzo di Sebato	OGA39	Umbau der Pegelmessstation Montal Modifica della stazione idrometrica di Montana	Neue Position (3° Änderung)  Nuova posizione (3° variazione)	Mit Ressourcen des Einheitlichen Regionalfonds finanzierte Position  Posizione finanziata con il Fondo Unico Regionale
<b>Totale</b>					<b>250.000,00 €</b>		

**Misure finanziate con il Fondo Unico Regionale - Zona Sud**  
**Mittels Regionalen Einheitsfonds finanzierte Maßnahmen - Zone Süd**

3° Änderung  
3° Variazione

<i>FN NP</i>	<i>Einzugsg. Bacino</i>	<i>Wildbach Sottobacino</i>	<i>Gemeinde Comune</i>	<i>Funkt. Einzugsgeb. Bacini funzionali</i>	<i>Beschreibung der Arbeiten Descrizione dei lavori</i>	<i>Art der Änderung Tipo di modifica</i>	<i>Begründung Motivazione</i>
63.	Etsch Adige	Höllentalbach Rio Inferno	Tramin Termeno	SKG15	Errichtung einer Geschieberückhaltesperre im Mittellauf Costruzione di una briglia di trattenuta nel corso medio	Neue Position (3° Änderung) Nuova posizione (3° variazione)	Mit Ressourcen des Einheitlichen Regionalfonds finanzierte Position Posizione finanziata con il Fondo Unico Regionale
<b>Totale</b>					<b>950.000,00 €</b>		

**Misure finanziate con il Fondo Unico Regionale - Zona Ovest**  
**Mittels Regionalen Einheitsfonds finanzierte Maßnahmen - Zone West**

3° Änderung  
3° Variazione

<i>FN</i>	<i>Einzugsg.</i>	<i>Wildbach</i>	<i>Gemeinde</i>	<i>Funkt. Einzugsgeb.</i>	<i>Beschreibung der Arbeiten</i>	<i>Art der Änderung</i>	<i>Begründung</i>
<i>NP</i>	<i>Bacino</i>	<i>Sottobacino</i>	<i>Comune</i>	<i>Bacini funzionali</i>	<i>Descrizione dei lavori</i>	<i>Tipo di modifica</i>	<i>Motivazione</i>
64.	Adige Etsch	valanghe a Senales Lawinen in Schnals	Senales Schnals	W VI 22	realizzazione di reti da neve Errichtung von Schneesetzen	Neue Position (3° Änderung) Nuova posizione (3° variazione)	Mit Ressourcen des Einheitlichen Regionalfonds finanzierte Position Posizione finanziata con il Fondo Unico Regionale
65.	Adige Etsch	valanghe a Martello Lawinen in Martell	Martello Martell	W VI 30	realizzazione di reti da neve Errichtung von Schneesetzen	Neue Position (3° Änderung) Nuova posizione (3° variazione)	Mit Ressourcen des Einheitlichen Regionalfonds finanzierte Position Posizione finanziata con il Fondo Unico Regionale
66.	Adige Etsch	valanghe a Curon Lawinen in Graun	Curon Graun	W VI 20	realizzazione di argini paravalanga Errichtung von Lawinendämmen	Neue Position (3° Änderung) Nuova posizione (3° variazione)	Mit Ressourcen des Einheitlichen Regionalfonds finanzierte Position Posizione finanziata con il Fondo Unico Regionale
67.	Adige Etsch	Passirio Passer	Moso Moos	W PA 23	realizzazione di briglie di consolidamento Errichtung von Konsolidierungssperren	Neue Position (3° Änderung) Nuova posizione (3° variazione)	Mit Ressourcen des Einheitlichen Regionalfonds finanzierte Position Posizione finanziata con il Fondo Unico Regionale
68.	Adige Etsch	Adige e affluenti Etsch u. Nebenflüsse	vari verschiedene	W0000	realizzazione di accessi per le stazioni mobili di pompaggio dei VFV Errichtung von mehreren Zugängen für die mobilen Pumpstationen der FF	Neue Position (3° Änderung) Nuova posizione (3° variazione)	Mit Ressourcen des Einheitlichen Regionalfonds finanzierte Position Posizione finanziata con il Fondo Unico Regionale
69.	Adige Etsch	rio Castello Schlossbach	Laces Latsch	W VI 26	realizzazione di muri di sponda Errichtung von Schutzmauer	Neue Position (3° Änderung) Nuova posizione (3° variazione)	Mit Ressourcen des Einheitlichen Regionalfonds finanzierte Position Posizione finanziata con il Fondo Unico Regionale
70.	Adige Etsch	rio Masi Höferbach	Scena Schenna	W PA 28	realizzazione di muri di sponda e posa di un by-pass Errichtung von Schutzmauer und Verlegung eines By-passes	Neue Position (3° Änderung) Nuova posizione (3° variazione)	Mit Ressourcen des Einheitlichen Regionalfonds finanzierte Position Posizione finanziata con il Fondo Unico Regionale
<b>Totale</b>					<b>2.200.000,00 €</b>		

**Dienst für Logistik  
Servizio logistico**

1° Änderung  
1° Variazione

3° Änderung  
3° Variazione

4° Änderung  
4° Variazione

FN NP	Einzugs- Bacino	Wildbach Sottobacino	Gemeinde Comune	Funkt. Einzugsgeb. Bacini funzionali	Beschreibung der Arbeiten Descrizione dei lavori	Art der Änderung Tipo di modifica	Begründung Motivazione	Art der Änderung Tipo di modifica	Begründung Motivazione	Art der Änderung Tipo di modifica	Begründung Motivazione
7.			Blumau, Laas, Rasen, Stilfserjoch	00000	Finanzierung der Dienste für Logistik (3.070.000,00 €)	1. Änderung Erhöhung 1.435.000,00 €	Mit Ressourcen der Änderung des Landeshaushaltes (L.G. Nr.3/18) finanziert	3. Änderung Erhöhung 200.000,00 €	Mit Ressourcen der Änderung des Landeshaushaltes (L.G. Nr.3/18) finanziert	3. Änderung Erhöhung 40.000,00 €	Mit Ressourcen der 4° Budgetänderung der Agentur für Bevölkerungsschutz finanziert
					Finanziamento dei servizi logistici (3.070.000,00 €)	1. variazione Aumento 1.435.000,00 €	Posizione finanziata con la variazione del bilancio provinciale (L.P. n.3/18)	3. variazione Aumento 200.000,00 €	Posizione finanziata con la variazione del bilancio provinciale (L.P. n.3/18)	3. variazione Aumento 40.000,00 €	Posizione finanziata con risorse della 4° variazione del budget dell'Agenzia per la Protezione civile
50.		Verschiedene		00000	Außerordentliche Instandhaltung der Immobilien der Agentur für Bevölkerungsschutz Dienst für Logistik, versch. Maßnahmen (50.000,00 €).	Neue Position (1° Änderung)	Mit Ressourcen der Änderung des Landeshaushaltes (L.G. Nr.3/18) finanziert				
					Manutenzione straordinaria degli immobili dell'Agenzia per la Protezione civile, servizio Logistico, varie interventi. (50.000,00 €)	Nuova posizione (1° variazione)	Posizione finanziata con la variazione del bilancio provinciale (L.P. n.3/18)				
<b>Totale</b>					<b>3.160.000,00 €</b>						

FN NP	Einzugsgebiet Bacino	Wildbach Sottobacino	Gemeinde Comune	Beschreibung der Arbeiten Descrizione dei lavori
8.	Verwaltungsoperationen, Reservefond und anderes: (Entschädigungen, Enteignungen, Gewerkschaftsvertreter, usw.) Operazioni amministrative, fondo di riserva e varie: (indennizzi, espropri, rappresentanti sindacali, ecc.)			

**ZUSAMMENFASSUNG  
RIEPILOGO**

Wildbach- und Lawinenverbauung Ost	Sistemazione bacini montani Est	€	3.469.992,91
Wildbach- und Lawinenverbauung Nord	Sistemazione bacini montani nord	€	3.400.000,00
Wildbach- und Lawinenverbauung Süd	Sistemazione bacini montani sud	€	2.707.548,21
Wildbach- und Lawinenverbauung West	Sistemazione bacini montani ovest	€	3.700.000,00
Dienst für Logistik	Servizio logistico	€	3.160.000,00
Verwaltungsoperationen, Reservefond u.a.	Operazioni amministrative, fondo di riserva e varie	€	45.000,00
<b>INSGESAMT</b>	<b>TOTALE</b>	<b>€</b>	<b>16.482.541,12</b>

**Außerordentliche Instandhaltungen und Ausgaben für Wasserbauten I. und II. Kategorie**  
(Legislativdekret vom 11.11.1999, Nr. 463)

**Manutenzione straordinaria ed investimenti su opere idrauliche di I<sup>a</sup> e II<sup>a</sup> categoria**  
(Decreto legislativo del 11/11/1999, n° 463)

FN NP	Einzugsgebiet Bacino	Wildbach Sottobacino	Gemeinde Comune	Funktionelle Einzugsgebiete Bacini funzionali	Beschreibung der Arbeiten Descrizione dei lavori	1° Änderung 1° Variazione		3° Änderung 3° Variazione	
						Art der Änderung Tipo di modifica	Begründung Motivazione	Art der Änderung Tipo di modifica	Begründung Motivazione
51.	Etsch	Etsch	verschiedene	SUN00	Geotechnische Untersuchungen an den Dämmen	Neue Position (1° Änderung)	Mit Ressourcen der Änderung des Landeshaushaltes (L.G. Nr.3/18) finanziert	Erhöhung des ursprünglich vorgesehenen Betrages	Mit Ressourcen der 3° Budgetänderung der Agentur für Bevölkerungsschutz finanziert
	Adige	Adige	vari		Indagini geotecniche sugli argini	Nuova posizione (1° variazione)	Posizione finanziata con la variazione del bilancio provinciale (L.P. n.3/18)	Aumento dell'importo previsto originariamente	Posizione finanziata con risorse della 3° variazione del budget dell'Agenzia per la Protezione civile
52.	Etsch	Etsch	Gargazon	SUN12	Stützmauer am rechten Dammweg (km 84,00 - 85,00)	Neue Position (1° Änderung)	Mit Ressourcen der Änderung des Landeshaushaltes (L.G. Nr.3/18) finanziert		
	Adige	Adige	Gargazzone		Muro di sostegno su argine destro (km 84,00 - 85,00)	Nuova posizione (1° variazione)	Posizione finanziata con la variazione del bilancio provinciale (L.P. n.3/18)		
<b>Totale</b>					<b>250.000,00 €</b>				

**Ordentliche Instandhaltungen der Wasserbauten I. und II. Kategorie und Hochwasserdienst**  
 (Legislativdekret vom 11.11.1999, Nr. 463)  
**Manutenzione ordinaria delle opere idrauliche di I<sup>a</sup> e II<sup>a</sup> categoria e servizio di piena**  
 (Decreto legislativo del 11/11/1999, n° 463)

1° Änderung  
1° Variazione

3° Änderung  
3° Variazione

FN NP	Einzugsgebiet Bacino	Wildbach Sottobacino	Gemeinde Comune	Funktionelle Einzugsgebiete Bacini funzionali	Beschreibung der Arbeiten Descrizione dei lavori	Art der Änderung Tipo di modifica	Begründung Motivazione	Art der Änderung Tipo di modifica	Begründung Motivazione
53.	Eisack	Eisack	verschiedene	N	Abholzung, Durchforstung und Pflege der Ufervegetation	Neue Position (1° Änderung)	Mit Ressourcen der Änderung des Landeshaushaltes (L.G. Nr.3/18) finanziert	Erhöhung des ursprünglich vorgesehenen Betrages	Mit Ressourcen der 3° Budgetänderung der Agentur für Bevölkerungsschutz finanziert
	Isarco	Isarco	diversi		Taglio piante e Cura della vegetazione ripariale	Nuova posizione (1° variazione)	Posizione finanziata con la variazione del bilancio provinciale (L.P. n.3/18)	Aumento dell'importo previsto originariamente	Posizione finanziata con risorse della 3° variazione del budget dell'Agenzia per la Protezione civile
54.	Etsch	Etsch	von Algund bis Salurn	SUN00	Ausgaben für die Durchführung des Hochwasserdienstes, einschließlich kleinere Instandsetzungen an den Dienstgebäuden und in der Hochwasserzentrale sowie Mäharbeiten auf den Dämmen und Zufahrten der Etsch	Neue Position (1° Änderung)	Mit Ressourcen der Änderung des Landeshaushaltes (L.G. Nr.3/18) finanziert		
	Adige	Adige	da Lagundo a Salorno		Spese per Servizio di Piena compresi lavori agli edifici, pertinenze e Segreteria di piena, così come sfalci sugli argini e accessi	Nuova posizione (1° variazione)	Posizione finanziata con la variazione del bilancio provinciale (L.P. n.3/18)		
55.	Etsch	Etsch	von Algund bis Bozen	SUN12	Abholzung, Durchforstung, Mahd und Materialentnahme sowie Instandhaltung der Dämme, Dammwege, Ausweichstellen und des Uferschutzes	Neue Position (1° Änderung)	Mit Ressourcen der Änderung des Landeshaushaltes (L.G. Nr.3/18) finanziert	Erhöhung des ursprünglich vorgesehenen Betrages	Mit Ressourcen der 3° Budgetänderung der Agentur für Bevölkerungsschutz finanziert
	Adige	Adige	da Lagundo a Bolzano		Taglio piante, sfalci, scavo materiale, lavori di manutenzione degli argini come strade di servizio, piazzole e difese di sponda	Nuova posizione (1° variazione)	Posizione finanziata con la variazione del bilancio provinciale (L.P. n.3/18)	Aumento dell'importo previsto originariamente	Posizione finanziata con risorse della 3° variazione del budget dell'Agenzia per la Protezione civile
56.	Etsch	Etsch	von Bozen bis Salurn	SUN16	Abholzung, Durchforstung, Mahd und Materialentnahme sowie Instandhaltung der Dämme, Dammwege, Ausweichstellen und des Uferschutzes	Neue Position (1° Änderung)	Mit Ressourcen der Änderung des Landeshaushaltes (L.G. Nr.3/18) finanziert	Erhöhung des ursprünglich vorgesehenen Betrages	Mit Ressourcen der 3° Budgetänderung der Agentur für Bevölkerungsschutz finanziert
	Adige	Adige	da Bolzano a Salorno		Taglio piante, sfalci, scavo materiale, lavori di manutenzione degli argini come strade di servizio, piazzole e difese di sponda	Nuova posizione (1° variazione)	Posizione finanziata con la variazione del bilancio provinciale (L.P. n.3/18)	Aumento dell'importo previsto originariamente	Posizione finanziata con risorse della 3° variazione del budget dell'Agenzia per la Protezione civile
57.	Eisack	Eisack	Bozen	SUN16	Abholzung, Durchforstung, Mahd und Materialentnahme sowie Instandhaltung der Dämme, Dammwege, Ausweichstellen und des Uferschutzes	Neue Position (1° Änderung)	Mit Ressourcen der Änderung des Landeshaushaltes (L.G. Nr.3/18) finanziert	Erhöhung des ursprünglich vorgesehenen Betrages	Mit Ressourcen der 3° Budgetänderung der Agentur für Bevölkerungsschutz finanziert
	Isarco	Isarco	Bolzano		Taglio piante, sfalci, scavo materiale, lavori di manutenzione degli argini come strade di servizio, piazzole e difese di sponda	Nuova posizione (1° variazione)	Posizione finanziata con la variazione del bilancio provinciale (L.P. n.3/18)	Aumento dell'importo previsto originariamente	Posizione finanziata con risorse della 3° variazione del budget dell'Agenzia per la Protezione civile
<b>Totale</b>					<b>1.300.000,00 €</b>				



**ZUSAMMENFASSUNG  
RIEPILOGO  
10/2018 - 10/2018**

<b>Institutionelle Tätigkeit</b>	<b>Attività Istituzionale</b>	<i>Anfangsbeträge Importi iniziali 2/2018</i>	<i>1° Änderung 1° Variazione 04/2018</i>	<i>2° Änderung 2° Variazione 06/2018</i>	<i>3° Änderung 3° Variazione 10/2018</i>	<i>4° Änderung 4° Variazione 12/2018</i>	<b>SUMME SOMMA</b>
Wildbach- und Lawinenverbauung Ost	Sistemazione bacini montani est	€ 300.000,00	€ 2.800.000,00	€ 169.992,91	€ 200.000,00	€ 0,00	€ 3.469.992,91
Wildbach- und Lawinenverbauung Nord	Sistemazione bacini montani nord	€ 200.000,00	€ 2.800.000,00	€ 500.000,00	-€ 100.000,00	€ 0,00	€ 3.400.000,00
Wildbach- und Lawinenverbauung Süd	Sistemazione bacini montani sud	€ 169.412,80	€ 2.194.300,00	€ 0,00	€ 169.872,35	€ 173.963,06	€ 2.707.548,21
Wildbach- und Lawinenverbauung West	Sistemazione bacini montani ovest	€ 200.000,00	€ 3.200.000,00	€ 0,00	€ 300.000,00	€ 0,00	€ 3.700.000,00
Dienst für Logistik	Servizio logistico	€ 1.435.000,00	€ 1.485.000,00	€ 0,00	€ 200.000,00	€ 40.000,00	€ 3.160.000,00
Verwaltungsspesen	Spese amministrative	€ 45.000,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 45.000,00
<b>Insgesamt</b>	<b>Totale</b>	<b>€ 2.349.412,80</b>	<b>€ 12.479.300,00</b>	<b>€ 669.992,91</b>	<b>€ 769.872,35</b>	<b>€ 213.963,06</b>	<b>€ 16.482.541,12</b>
<b>Delegierte Tätigkeiten</b>	<b>Competenze delegate</b>	<i>Anfangsbeträge Importi iniziali 2/2018</i>	<i>1° Änderung 1° Variazione 04/2018</i>	<i>2° Änderung 2° Variazione 06/2018</i>	<i>3° Änderung 3° Variazione 10/2018</i>	<i>4° Änderung 4° Variazione 12/2018</i>	<b>SUMME SOMMA</b>
Außerordentliche Instandhaltungen und Ausgaben für Wasserbauten I. und II. Kategorie	Manutenzione straordinaria ed investimenti su opere idrauliche di I <sup>a</sup> e II <sup>a</sup> categoria	€ 0,00	€ 220.000,00	€ 0,00	€ 30.000,00	€ 0,00	€ 250.000,00
Ordentliche Instandhaltungen der Wasserbauten I. und II. Kategorie und Hochwasserdienst	Manutenzione ordinaria delle opere idrauliche di I <sup>a</sup> e II <sup>a</sup> categoria e servizio di piena	€ 0,00	€ 650.000,00	€ 0,00	€ 650.000,00	€ 0,00	€ 1.300.000,00
<b>Insgesamt</b>	<b>Totale</b>	<b>€ 0,00</b>	<b>€ 870.000,00</b>	<b>€ 0,00</b>	<b>€ 680.000,00</b>	<b>€ 0,00</b>	<b>€ 1.550.000,00</b>
<b>Regionaler Einheitsfonds</b>	<b>Fondo Unico Regionale</b>	<i>Anfangsbeträge Importi iniziali 2/2018</i>	<i>1° Änderung 1° Variazione 10/2018</i>	<i>2° Änderung 2° Variazione 06/2018</i>	<i>3° Änderung 3° Variazione 10/2018</i>	<i>4° Änderung 4° Variazione 12/2018</i>	<b>SUMME SOMMA</b>
Wildbach- und Lawinenverbauung Ost	Sistemazione bacini montani est	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 250.000,00	€ 0,00	€ 250.000,00
Wildbach- und Lawinenverbauung Nord	Sistemazione bacini montani nord	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00
Wildbach- und Lawinenverbauung Süd	Sistemazione bacini montani sud	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 950.000,00	€ 0,00	€ 950.000,00
Wildbach- und Lawinenverbauung West	Sistemazione bacini montani ovest	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 2.200.000,00	€ 0,00	€ 2.200.000,00
<b>Insgesamt</b>	<b>Totale</b>	<b>€ 0,00</b>	<b>€ 0,00</b>	<b>€ 0,00</b>	<b>€ 3.400.000,00</b>	<b>€ 0,00</b>	<b>€ 3.400.000,00</b>
<b>Finanzierungsquellen</b>	<b>Fonti di finanziamento</b>	<i>Anfangsbeträge Importi iniziali 2/2018</i>	<i>1° Änderung 1° Variazione 04/2018</i>	<i>2° Änderung 2° Variazione 06/2018</i>	<i>3° Änderung 3° Variazione 10/2018</i>	<i>4° Änderung 4° Variazione 12/2018</i>	<b>SUMME SOMMA</b>
Institutionelle Tätigkeit	Attività Istituzionale	€ 2.349.412,80	€ 12.479.300,00	€ 669.992,91	€ 4.169.872,35	€ 213.963,06	€ 19.882.541,12
Delegierte Tätigkeiten	Competenze Delegate	€ 0,00	€ 870.000,00	€ 0,00	€ 680.000,00	€ 0,00	€ 1.550.000,00
<b>Gesamtes Jahresprogramm</b>	<b>Programma annuale totale</b>	<b>€ 2.349.412,80</b>	<b>€ 13.349.300,00</b>	<b>€ 669.992,91</b>	<b>€ 4.849.872,35</b>	<b>€ 213.963,06</b>	<b>€ 24.832.541,12</b>



## Anlage B)

### Begleitbericht

#### 4. Änderung des Jahresprogrammes 2018

Änderungen hinsichtlich der Prioritäten, der Notwendigkeiten und zusätzlicher Finanzierungsquellen machen folgende Änderungen des Jahresprogrammes notwendig:

Amt für Wildbach- und Lawinenverbauung – Süd:

- Jahresprogramm Nr. 71: Neue Position (**173.963,06 €**)

Dienst für Logistik:

- Jahresprogramm Nr. 7: Erhöhung des ursprünglich vorgesehenen Betrages (**40.000,00 €**)

Insgesamt kommt es zu folgender Erhöhung des Jahresprogramms:  
Maßnahmen für institutionelle Tätigkeit (Provinzfinanzierungen): **213.963,06 €**

Die Finanzierung der **213.963,06 €** erfolgt durch:

- **173.963,06 €**: Aufstockung der Investitionsfinanzierungen durch die Autonome Provinz Bozen.
- **40.000,00 €**: interne Verschiebungen im Budget der Agentur für Bevölkerungsschutz

Der Direktor der Agentur

## Allegato B)

### Relazione esplicativa

#### 4. Variazione del programma annuale 2018

Modifiche nelle priorità, necessità e ulteriori fonti di finanziamento portano ai seguenti adattamenti del programma annuale:

Ufficio sistemazione bacini montani – Sud:

- Programma annuale n. 71: nuova posizione (**€ 173.963,06**)

Servizio logistico:

- Programma annuale n. 7: aumento dell'importo previsto originariamente (**€ 40.000,00**)

Nel complesso, il programma annuale subirà il seguente aumento:  
Interventi per attività istituzionale (fondi provinciali): **€ 213.963,06**

Il finanziamento di **€ 213.963,06** sarà coperto in modo seguente:

- **€ 173.963,06**: aumento del finanziamento degli investimenti da parte della Provincia Autonoma di Bolzano.
- **€ 40.000,00**: spostamenti interni al bilancio dell'Agenzia per la Protezione civile

Il Direttore dell'Agenzia

Rudolf Pollinger



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der stellvertretende Bereichsdirektor Il Direttore d'Area sostituto	LADURNER STEFAN	14/12/2018
Der Direktor Il Direttore	POLLINGER RUDOLF	17/12/2018
Der Landesrat L'Assessore	SCHULER ARNOLD	17/12/2018

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 18 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Stefan Ladurner  
codice fiscale: IT:LDRSFN65C19A952H  
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2  
numeri di serie: 2623017  
data scadenza certificato: 03/10/2019 00.00.00*

*nome e cognome: Arnold Schuler  
codice fiscale: IT:SCHRLD62M19F132V  
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2  
numeri di serie: 1770665  
data scadenza certificato: 26/02/2019 00.00.00*

Am 18/12/2018 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 18 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Rudolf Pollinger  
codice fiscale: IT:PLLRLF57H23A952R  
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2  
numeri di serie: 2996906  
data scadenza certificato: 01/12/2019 00.00.00*

Copia prodotta in data 18/12/2018

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

17/12/2018

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma